

# La Guinea española

PERIÓDICO QUINCENAL

DEFENSOR Y PROMOTOR DE LOS INTERESES DE LA COLONIA.

PARA LA SUSCRIPCIÓN DIRIGIRSE AL Rdo. P. SUPERIOR DE LA  
CASA - MISIÓN DE BANAPÁ

Redacción y admón. Misión de Banapá

Banapá 28 de Agosto de 1903.

## LEON XIII, INMORTAL

Con llanto en los ojos y el corazón oprimido de amargura, anunciábamos en el número anterior una triste nueva que, después de haber corrido en alas de la electricidad y con la velocidad del rayo por todo el orbe, enlutó también estas apartadas regiones africanas. Huérfanos y sin Padre, lloramos todavía inconsolables la muerte de León XIII, y las lágrimas de los habitantes de esta escondida porción del África úncense con las de sus hermanos de Europa, de América y de Asia. ¡*El Papa ha muerto!* dicen los telegrafos, y lo pregona el lugubre tañer de las campanas, y lo repiten las negras colgaduras, y lo anuncian los fúnebres adornos de los templos, y lo predica la tristeza de los semblantes. Y á tan fatídicas voces, millones y millones de fieles, presididos por Cardenales, Obispos y Sacerdotes, enciérranse en sus iglesias, alzan al cielo sus humedecidos ojos, y responden: "*Descanse en paz*"; y el mundo entero entona responsos, eleva plegarias y prorrumpe en un gigantesco *De profundis*, cuyos ecos repercuten por todos los ámbitos de la tierra y llegan al trono de la soberana Majestad del Dios tres veces Santo. Pero ¿qué es lo que estoy diciendo? León XIII no ha muerto, León XIII no puede morir. Morirán los reyes más poderosos, los generales más invictos, los políticos más afortunados, los estadistas más célebres, los literatos más insignes; la memoria de todos ellos pasará como sombra fugaz; pero no así la de León XIII. La misma muerte de León XIII será la que edifique un hermoso pedestal donde la humanidad colocará la estatua de la fama y hará que de generación en generación resuene el nombre, las glorias, las sublimes enseñanzas, las virtudes del Papa que acaba de existir. La Sociología le venerará por siempre como á su primer Campeón, la Política como á su mejor intérprete, la Filosofía como á su mejor defensor, la Teología como á su órgano más autorizado, la ciencia humana como á primero de sus admiradores, la ciencia divina como al primero de sus baluartes, los pobres como á su caritativo abogado, y los católicos todos como á su bondadoso Padre. León XIII ha encontrado en

la muerte la vida, no ya tan sólo la vida eterna con que Dios habrá premiado sus heroicos sacrificios sino también la vida temporal con la que los hombres galardonarán lo mucho que le deben. León XIII será inmortal. M. A. G.

## EL PRISIONERO DEL VATICANO

Grandes han sido los triunfos del Pontificado de LEON XIII, mas sobre todos sus triunfos y victorias se cierne la sombra de una tristeza inmensa, que apenas bastan á disipar los rayos de una gloria espléndida. Prisionero desde el día de su eucumbamiento, el pensamiento de su cautiverio llenó de amargo pesar los días del gran Pontifice, é hizole arrancar de tanto en tanto acentos inefables de tristeza. Para unos ha sido LEON XIII un gran sabio; para otros un eminente diplomático; para éstos un pensador profundo; para aquéllos un santo ilustre. Pero LEON XIII ha sido todo eso y algo más: ha sido un Mártir, Mártir de la revolución que le ha tenido cautivo y prisionero, sin que haya habido en el mundo una voz bastante poderosa para romper los hierros de su cárcel y restituir al Papa-Rey sus dominios temporales. Oremos por la libertad de los Papas.

## PROGRESOS DEL CATOLICISMO EN EL PONTIFICADO DE LEON XIII.

Veinte años le parecían bastante á Voltaire para destruir el reinado de Jesucristo de la sobre haz de la tierra, y no cejó un punto en tan malvado y loco intento, y á ello enderezó los ardides de su fecundo ingenio. Pero Voltaire, después de sus vanas pretensiones, hubo de entregar su alma al Dios de las venganzas, en medio de los estertores de la desesperación. No, ni Voltaire ni todos los impíos, endiablados y masones, conseguirán jamás tomar ni echar por tierra el inexpugnable Castillo de la Iglesia Católica; ni todos los poderes del infierno podrán jamás deshacer el Rei-

no de Cristo. Caerán los imperios, hundiránse las Monarquías, volcaránse las repúblicas, volarán los tronos, rodarán las coronas, quebraránse los cetros y se arruinarán los sublimes palacios de los potentados. Pero, en medio de tantos vaivenes y revoluciones, y á pesar de sus más encarnizados perseguidores, la Iglesia Católica permanecerá siempre en pie, con frente serena seguirá su marcha al través de los siglos, y las guerras de sus enemigos no le acarrearán sino laureles y triunfos, y tras un Pontífice sucederá otro Pontífice, y después de un Obispo vendrá otro, y la muerte de un Apóstol será nacimiento de otro Apóstol. Apuntemos solamente los progresos del Catolicismo durante el pontificado del gran LEON XIII que acaba de bajar á la tumba. De América, de Asia, de Africa y Oceanía, de Alemania, de Inglaterra, de Holanda y de Rusia, innumerables han sido iluminados con la admirable luz del Evangelio y han confesado la verdad católica, mediante el soberano influjo de LEON XIII. Poco más de ocho millones de católicos había en Alemania á la muerte de Pío IX, 624 348 en Inglaterra, 257. 429 en Turquía, 457. 000 en Suiza, 624.000 en el Vicariato de la India inglesa, 8.000 en Corea, tres millones en los Estados Unidos, 24.000 en el Canadá, 227.000 en las Antillas no españolas, 29.000 en la Guayana, 47. 000 en Tejas de California, 70.000 en toda el Africa y 310.000 y en la China. Estas cifras se han hoy convertido en 20 millones para Alemania, en 10 millones para todo el reino unido de Inglaterra, en 12 millones para los Estados Unidos, en 189.619 para Turquía, 589 610 para China, 4.000 para Argelia, 400.000 para Túnez, 3.000 para el Senegal, 17.000 para la región de los Lagos, y en un millón para Australia. LEON XIII ha erigido dos nuevas sedes patriarcales, 13 arzobispados, dos abadías *nullius*, cinco delegaciones apostólicas y 50 vicariatos; ha fundado los colegios ruteno, griego, copto, armenio, maronita y caldeo. Y lo que más consuela es la aproximación de las naciones protestantes al Catolicismo. Alemania, Inglaterra, Holanda y Estados Unidos corren hoy á la Iglesia católica, lo que no deja de ser una gloria del grandioso LEON XIII.

#### VIDA INTIMA DE LEON XIII

Digamos dos palabras acerca del método de vida y sencillez de costumbres del Augusto Pontífice que acaba de fallecer. LEON XIII en el gran palacio del Vaticano vivía con la mayor modestia, y señalábanse sus habitaciones por su sencillez. Se componía el departamento que ocupaba de cinco habitaciones: un solón de espera, el despacho, una alcoba, la biblioteca particular y el oratorio. El cuarto de S. S. era reducido, los muebles se componían de una cama, una mesa de noche, dos sillones, dos sillas y un reclinatorio en el que oraba. La biblioteca le servía de comedor. LEON XIII era gran madrugador. Entre cinco y seis de la mañana entraba á llamarse el ayuda de cámara y

casí siempre le encontraba de rodillas ante un crucifijo. Diariamente al levantarse meditaba durante media hora en alguno de los misterios de la vida y pasión de Jesucristo, daba gracias á Dios y pedíale su asistencia; después se aseaba, rezaba las Horas con algunos de sus capellanes y se preparaba á celebrar la Santa Misa, que decía ordinariamente en su oratorio privado, y á la que asistían sus familiares. Concluídala la Misa, oía arrodillado la que decía uno de sus prelados domésticos. La atención, reverencia y majestad con que LEON XIII ejecutaba todas las ceremonias de la Misa, han sido universalmente admiradas. Gustosos proseguiríamos relatando la sencillez de sus alimentos, lo inocente de sus recreaciones, de su asiduo trabajo, de sus estudios favoritos, de lo afable de sus conversaciones . . . . . pero no nos permiten los estrechos límites de nuestra hoja.

#### PROGRESOS DEL CATOLICISMO EN LA GUINEA ESPAÑOLA, DURANTE EL PONTIFICADO DE LEON XIII

Ya que en artículo anterior hemos dado á conocer, á grandes rasgos, los considerables progresos del Catolicismo durante el glorioso reinado del inmortal LEON XIII, no estará demás consignar aquí algunos datos acerca del incremento del Catolicismo en los Territorios españoles de Guinea, durante el período mencionado. La Prefectura Apostólica de Fernando Poo no dejará de ser una brillante corona para el gran LEON XIII. Tal vez no llegaban á cien los católicos de nuestra Guinea cuando el Pontífice de la Inmaculada dejó este mundo; y desde entonces, merced á la acción laboriosa y nunca interrumpida de los Misioneros españoles, ha ido siempre en aumento el número de católicos, ora salidos de la infidelidad, ora convertidos de las sectas protestantes. A la muerte de LEON XIII, aquella tan exigua cifra se ha cambiado en 5.370 católicos, sin contar los de los Territorios españoles hasta ahora sujetos á la jurisdicción eclesiástica francesa. Y eso que los emisarios protestantes trabajan también sin tregua para reducir á su secta el mayor número posible de indígenas. Ha progresado, pues, la Religión católica en nuestra Guinea de una manera maravillosa.

#### FUNERALES DE S. S. LEON XIII. EN STA. ISABEL.

Con inusitada pompa y magnificencia se celebraron el 18 de los corrientes, en la Iglesia de la Capital de la Guinea española, las honras fúnebres en sufragio del alma de nuestro difunto PAPA LEON XIII. Nuestros lectores de la Península no extrañarán esta fecha tan tardía, si consideran que en esta Colonia no supimos la muerte del PAPA, hasta 20 días después de acaecida.

Repartiéronse con anticipación unas invitaciones en la que los Misioneros convidaban á los habitantes de la Guinea española á tomar parte en las honras fúnebres por el eterno descanso del Supre-

mo Jerarca de la Iglesia. A la hora prefijada, y al lúgubre son de la campana que, desde las primeras vísperas del día anterior, anunciaba la muerte del PAPA, entraban en la iglesia las Autoridades, la Oficialidad, los marineros y numerosísimos católicos, blancos y de color. Era imponente el aspecto del sagrado templo: el altar, el presbiterio, las paredes y el coro ataviados, mejor, enlutados con fúnebres colgaduras; al lado derecho del altar, en el centro de un escudo de luto, rodeado de ramos de laurel entrelazados, había un magnífico retrato del llorado PAPA, coronadas sus sienes con la tiara pontificia, y una inscripción grabada con elegantes caracteres de molde: "LEON XIII"; al lado izquierdo aparecía un bellissimo y artístico escudo de luto, de LEON XIII, ostentando la estrella, el ciprés, las flores de lis y la banda, con esta inscripción: "LUMEN IN CÆLO"; en la parte superior del altar se divisaba una hermosa lápida funeraria, con las insignias pontificias, y esta inscripción con caracteres de luto: "LEO DECIMUS TERTIUS PONTIFEX MAXIMUS, R. I. P. En el centro de la iglesia se alzaba un soberbio y monumental catafalco, de unos 5 ms. de altura, en cuyo segundo cuerpo sostenido por ingeniosas columnas salomónicas, se destacaba la tumba, cubierta de riquísimos paños con encajes de oro; en la parte anterior del catafalco veíase, entre otros adornos y símbolos, el famoso monograma de las catacumbas "PAX CHRISTI".

Las sentimentales notas de la Misa del sacerdote español Xaudiera, ejecutada con soltura, precisión y maestría por nutrido coro de voces, hacían venir lágrimas á los ojos y llenaban el corazón de dulce melancolía. Ofició en la Misa el Muy Rdo. P. Alsina, Visitador de los Misioneros, asistido por otros dos RR. Padres que el día anterior llegaron en el Vapor Correo "S. Francisco". Terminó el funeral con el canto del solemne responso del mencionado Maestro español. Que nuestro Smo. Padre LEON XIII, desde el encumbrado trono de gloria de que disfruta en el cielo, se digne premiar á los católicos de Sta. Isabel que con su asistencia contribuyeron á dar realce á estos funerales, los más solemnes que, á confesión del público, se han celebrado jamás en Sta. Isabel de Fernando Poo. — Guineófilo

#### FUNERALES EN MADRID

En todos los pueblos y ciudades de nuestra amada patria se ha puesto singular empeño en solemnizar los funerales por el difunto LEON XIII. Sólo daremos á conocer los de la Capital de España, según lo que leemos en un Diario. En SAN FRANCISCO el grande se han celebrado las honras fúnebres por el descanso eterno de Su Santidad. Todo intento para describir el templo resultaría inútil y por los detalles podrán imaginarlo. Las luces de la iglesia ascendían á 7.000. Se había elevado un severo catafalco cubierto de terciopelo negro con adornos de oro, catafalco que coronaba preciosísimo adorno debido al artista Sr. Benlliure. La tiara, sobre todo, es una verdadera obra de arte. Han asistido el Rey, con uniforme de capitán gene-

ral y el príncipe de Asturias que iba de general de brigada. El monarca ha ocupado un sillón bajo dosel en el lado del Evangelio, y en los sitios próximos han tomado asiento el duque de So tomayor, el marqués de Mina y los jefes del personal palatino. En el banco destinado al Gobierno estaban todos los consejeros, vistiendo de uniforme los Sres. Villaverde, García Alix, Gasset y conde de San Bernardo y de frac los demás. La representación del Congreso la ha presidido los vicepresidentes de la Cámara y la del Senado el Sr Azcárraga. En las tribunas estaban muchos aristócratas políticos, entre otros, los señores Silvela, Vega Armijo, marqués de Santa Ana y Castellano. Han asistido á la luctuosa ceremonia todos los representantes extranjeros. El sermón del Magistral de la capilla de Palacio ha sido modelo de elocuencia y ha producido impresión grande en el auditorio. El Sr. Calpena ha trazado un paralelo de las vidas de LEON XIII y de Napoleón Bonaparte, lo que le ha permitido hacer resaltar la sublime obra del PAPA. Ha hecho notar la pureza de costumbres y la vida verdaderamente ejemplar del Papa, deduciendo de las hermosas Encíclicas de Su Santidad, que éste favoreció á los obreros y fué partidario entusiasta del progreso y de los modernos adelantos. Al terminar la exequias, los obispos de Sión, Madrid, Segovia y Sigüenza, han rezado respuestas. La capilla, dirigida por el maestro Mateos, ha ejecutado las obras religiosas de una manera delicadísima.

#### EL SIGLO DE LEON XIII

Una de las alabanzas más completas, exactas y acabadas del inmortal Pontífice que, lleno de méritos, acaba de presentarse ante el tribunal del supremo Juez de vivos y muertos, es que LEON XIII fué la síntesis del siglo XIX. Como hay épocas en la historia, que se sintetizan en un nombre y hablamos del siglo de Pericles, del siglo de Augusto y del siglo de León X, de igual manera podemos afirmar que el siglo XIX es el siglo de LEON XIII. El difunto PAPA resume y compendia la historia de ese siglo grande, fecundo y magnífico. LEON XIII prestó atento oído á los latidos, á las ansias, á los suspiros de su siglo, y con divina sabiduría hizo brillar á los ojos de la agitada muchedumbre un ideal más grande que las máquinas de vapor, que los arcos voltáicos, que los cables que transmiten el pensamiento y que los globos que pretenden surcar los aires; recogió, dió forma, señaló rumbo á todas las fuerzas sanas del humano ingenio, y sobre el corazón angustiado de la sociedad decaída derramó dulces consuelos, sobrenaturales esperanzas. No hay suceso científico, social ó político— religioso á que no haya asociado su nombre LEON XIII, ni es posible citar los nombres de soberanos, príncipes, hombres de estado, celebridades científicas ó religiosas, sin que á su lado aparezca su figura serena, magnífica y sublime. Era verdaderamente, concluye un valiente Diario Zaragozano, un gigante que, sen-

## LA GUINEA ESPAÑOLA

tado sobre la cumbre del Vaticano, abarcaba con sus miradas la tierra toda y dejaba sentir su acción consoladora y benéfica sobre los pueblos y sobre todas las razas. Podemos, pues decir que el siglo XIX es el siglo de LEON XIII.

### SEÑALES DE LUTO

Consuelan en verdad el corazón de los buenos católicos las demostraciones de luto y de tristeza que, con motivo del llorado Pontífice, se han visto en nuestra amada Patria. Desde el Rey hasta el último de los vasallos se han asociado al duelo universal. Se han suspendido banquetes, regocijos públicos, conciertos, festejos, juegos y todas las demás señales de alegría. Se han cerrado tiendas y comercios, hanse enlutado las iglesias y las fachadas de muchas casas y palacios, en una palabra, una vez más ha demostrado el pueblo español lo arraigado de su fe y catolicismo, y lo acendrado de su amor al PAPA—REY. D. Alfonso XIII en su reciente viaje á S. Sebastián, dió orden de que se suspendiesen los festejos que estaban preparados, en señal del luto que guardaba por la muerte de LEON XIII, su Padrino, á quien veneraba mucho. Y lo que decimos del Rey pudiéramos también decir de la Reina y de otros ilustres personajes cuya conducta muy de corazón aplaudimos.

### ESPAÑA Y LA GUINEA ESPAÑOLA. UNA PLANTA BENEFICIOSA

Algunos periódicos europeos se ocupan recientemente del envío que se ha hecho al Jardín Botánico de Londres, de una planta encontrada en la Nigeria Septentrional, que se denomina "*Ocimum vivide*", y vulgamente se llama "planta mosquito". Estas matas de un olor agradable semejante al del tomillo, forman una de las variedades de la albahaca ú "*Ocimum*", que con abundancia se encuentra en esta Isla de Fernando Poo. Sus aplicaciones para ahuyentar los mosquitos, preservándose principalmente de los *anopheles*, así como para emplear sus hojas en cocimientos para el tratamiento de las fiebres, (si bien eran conocidas en la isla), no habían sido recomendadas como ahora, ni dado á conocer todos los beneficios que su propagación ha de reportarnos. Después de haber sido clasificada entre otras plantas tintóreas y textiles, que también se estudian por el Gobierno de la Colonia, lo publicamos para que nuestro país pueda enterarse de que vamos por fortuna adelantando en estos trabajos cuyos resultados se comunicarán seguramente al Gobierno de S. M. por el de esta Colonia.

*José de Ibarra Gobernador General*

### CRONICA

#### DE FERNANDO POO

EL VAPOR CORREO DE ESPAÑA. — El día 17 tocó en la bahía el «S. Francisco». Entre 200 personas, llegaron también 5 Padres Misioneros y 4 Hermanos Comadjutores, destinados á suplir las vacantes

de las Misiones, y con ellos vino también el M. R. P. Martín Alsina, Visitador de los Misioneros. El 25 salió para España el «S. Francisco»; entre otras personas, regresó á la Península nuestro buen Hermano Ramón Tonijoán, quien ha vivido contento en estas regiones africanas por espacio de 20 años. Dios y la Patria le premien tantos sacrificios.

LA FIESTA DEL I. CORAZÓN DE MARIA Y DEL NUEVO PAPA. De la brillantez con que se celebró, daremos cuenta en otro número, D. M.

UNA SENSIBLE PERDIDA. — De tal podemos calificar la que sufrió el pueblo de Concepción el 5 del corriente mes con la muerte que tan inesperadamente nos arrebató á uno de sus más honrados y buenos clientes llamado Francisco Erité: modelo de familias cristianas, como en realidad él lo era de este pueblo. Mucha fué la pena que experimentó éste al conducir sus restos á la última morada, y verse para siempre más privado de un verdadero amigo en cuyo corazón no cabía la hipocresía ni el orgullo. Su rostro manifestaba bien á las claras lo que encerraba interiormente y era su verdadero y fiel retrato. Así lo podrían atestiguar cuantos le trataron de cerca. No hay porque decirlo, que la Misión ha tomado su gran parte también en tamaña desgracia, tanto más cuanto que conoce mejor las tristes consecuencias que acostumbran seguirse á la familia del finado. Y además, porque había entrado en la Misión luego de establecerse ésta, y estar adornado de muy buenas cualidades tanto morales como intelectuales. Veamos sus frutos, y por ellos podremos conocer quien era. Pues nos dice Jesucristo que por los frutos se conoce el árbol, y por sus obras los hombres. Rarísimas veces ha faltado á Misa y al Rosario aun en días de labor. Era ya en el costumbre antigua el confesar y comulgar mensualmente. Hacía de vez en cuando alguna limosna al Sagrado Corazón de Jesús. Pues aunque tenía dinero por razón de la finca de cacao, no se le pegaba el corazón á él. Y así me dijo en cierta ocasión que no le importaba el darlo todo con tal que no le faltase con que alimentarse. Por lo mismo hizo depositario de él al Superior de la Misión á fin de no malgastarlo como hacen otros, y se lo diese según sus necesidades. Hablaba perfectamente la lengua castellana, y sabía igualmente bien leer, escribir y contar. Por esto se le consultó muchas veces al formar la gramática y catecismo de la lengua bubí. Ya le habra Dios premiado tan buenos servicios. Así lo podemos piadosamente creer. D. E. P.

Concepción 9 de Agosto de 1903 — N. G.

#### CABO S. JUAN

LA MUERTE DE UN REY PAMUE. — El día 21 de Julio falleció, después de larga enfermedad y recibidos todos los auxilios de nuestra santa Religión, el más temido de los jefes pamues llamado en la infidelidad Nguasa Nse, y bautizado hacía seis años con el nombre de Pedro. Al acto del entierro, verificado en la tarde del mismo día acudieron muchísimos pamues, armados unos 30 de ellos con largas espingardas para hacer las descargas correspondientes á la calidad del jefe difunto. Al levantar el cadáver de la Iglesia, después de cantado el Responso, á la voz de «Fuego», dada por José Maveña hijo del finado, los 30 hombres puestos en fila atronaron los aires con la simultánea descarga de sus armas, la cual descarga se repitió al colocar el cadáver en la fosa abierta en el cementerio de la Misión. En otro número pensamos dar más datos acerca de la vida de Pedro Nguasa, que tantos años y con aplauso de los Gobernadores, representó la autoridad española entre los pamues. ELECCION DEL SUCESOR. — El día siguiente á la muerte de Don Pedro Nguasa, acudieron todos á oír la misa que por él se dijo, tras la cual, reunidos los tres hijos mayores de Nguasa con sus dos tíos paternos que podríamos llamar pretendientes á la sucesión, y en presencia de los Padres de esta Misión, presidiendo la reunión un hermoso cuadro de S. M. Alfonso XIII., se procedió á la designación de sucesor, recayendo la elección en la persona de Obiang el hijo mayor del difunto, la cual elección confirmó pocos días después el Sr. Subgobernador de Elobey, nombrando á Obiang representante del gobierno entre los pamues.

#### DE CORISCO

INTERES POR LA COLONIA. — El Sr. Subgobernador de Elobey D. Juan de María acaba de pasar una circular á los Superiores de las Misiones enclavadas en el territorio de su mando, pidiéndoles lista de todos los niños de los Colegios, detallando su naturaleza, padres, edad, tiempo de ingreso y causas de su salida de los mismos, etc. Incluye en la misma una Circular á las Rdas. Madres de la Isla. Alabamos el interés que se toma por conocer los súbditos de su jurisdicción y las medidas que para el progreso y bienestar de los mismos adopte en su consecuencia. — El Corresponsal corisqueño.

CONTRA UN MENTIROSO. — El número siguiente de nuestra "GUINEA" será para contestar con unas frescas al audaz Sr. «PAIS» que se ha atrevido á meter sus uñas en este próspero territorio de Fernando Poo, en donde se edita un periódico, no tan grandecito como el "PAIS", pero sí bastante para defender los intereses de la Colonia, y tapar la boca á los embusteros.

IMPRESA DE LOS MISIONEROS.

© FONDO CLARETIANO